National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism Course Exemption and Credit Transfer Guidelines 抵免學分要點

105 年 9 月 22 日臨時教務會議修正通過(修正§14) Amended and adopted by provisional Academic Affairs meeting on September 22, 2016 (§14 amended)

- 一、依據本校學則之規定,訂定本要點。
- 1. This Course Exemption and Credit Transfer Guidelines (the "Guidelines") is hereby adopted pursuant to the Academic Rules and Regulations of the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism (the "University").
- 二、本校各學制學生抵免學分,除法令另有規定外,依本要點辦理。
- 2. Matters in relation to students' course exemption and credit transfer, unless otherwise provided for in the relevant laws and regulations, shall be subject to the Guidelines.
- 三、抵免學分包括必修與選修學分,分為「抵修」與「免修」,定義如下:
- 3. The Guidelines shall cover both required and selective courses. The terms "credit transfer" and "course exemption" are defined as follows:
 - (一)抵修:抵修之學分數毋須再修習其他課程補足。
 - (1) Credit Transfer: If a student applies for credit transfer, the student will not need to take other courses to make up the total number of credits required for a degree.
 - (二)免修:免修之學分數須選修其他課程補足。
 - (2) Course Exemption: If a student applies for exemption from specific courses, the student must take other courses to make up the total number of credits required for a degree.
- 四、下列學生得申請抵免學分:
- 4. The following students may apply for credit transfer /course exemption:
 - (一)新生部份:
 - (1) Newly-Admitted Students:
 - 1. 重考或轉學入學學生。
 - A. students who have retaken the entrance examination or transferred from another university;
 - 2. 入學前於他校具有正式學籍,且修讀與本校學位同級課程之學生。
 - B. students who were officially enrolled in another school and have completed courses of the same level as those offered by the University;
 - 規定實習年限之系(組),其學生入學前之實務經驗與所學相關者,亦得申請酌予 抵免學分。
 - C. for departments (sections) requiring completion of internship programs, students who have earned practical experiences related to the subjects learned;

- 4. 入學前先修讀及格本校依法令規定開設之各項學分班科目學分(含進修部選讀生)
 後,考取修讀學位之新生。
- D. students who have completed and passed credit courses of a degree program offered by the University (including the continuing education programs) and later been admitted to a degree program of the University;
- 5. 本校推廣教育學分班學生考取正式生。
- E. students who have completed credit courses in the University's educational outreach programs and later been admitted as an official student of the University; and
- 6.國外中五學制應屆畢(結)業生,已修讀經教育部認可之當地大學校院開設之大學先修課程。
- F. graduating students (graduates) of a foreign five-year secondary education program who have completed prerequisite courses offered by a local institution of higher education recognized by the MOE.
- (二) 在校生部份:
 - (2) Current Students:
 - 1.轉系(組)學生。
 - A. Students who have transferred from one department(section) to another department (section) of the University;
 - 2. 新舊課程交替之學生
 - B. students in transition between the new and old curriculums.
 - 雙主修學生。
 - C. dual-major students.
 - 4. 非師資生修習師資職前教育專業課程者。
 - D. non pre-service teachers who have taken pre-service education programs for teachers; and
 - 5. 特殊情形經專案簽准抵免者。
 - E. students whose applications for credit transfer/course exemption have been approved due to special conditions.
- 五、下列課程不得申請抵免:
- 5. The following credits/courses may not be transferred/exempted:
 - (一)五年制專科畢(肄)業,入學本校四年制各系(組)修讀學士學位之學生,於五專 前三年修讀之課程學分,不得申請抵免。
 - (1) credits earned during the first three years of a five-year junior college by a student who is admitted to a four-year bachelor's degree program of the University;
 - (二)五年制及二年制專科學校畢(肄)業,入學本校二年制各系(組)修讀學士學位 之學生,於五專及二專修讀之課程學分,不得申請抵免。
 - (2) credits earned during the years of a five-year or two-year junior college by a student who

is admitted to a two-year bachelor's degree program;

- (三)高中職畢(肄)業,入學本校附設專科部五年制各科(組)修讀副學士學位之學 生,於高中職修讀之課程學分,不得申請抵免四、五年級課程。
 - (3) credits earned during the years of a senior (vocational) school by a student who is admitted to a five-year associate program. The student shall not apply to transfer credits/exempt courses in terms of courses of the fourth and fifth years of study;
- (四)各所系學生於入學前,在各縣(市)政府開辦之社區大學修讀之課程學分,不得 申請抵免。
 - (4) credits earned by a student in courses opened by the local government at a community college before the admission;
- (五)體育(體適能)、勞作教育課程,除重考生、轉學生、轉系生入學前於本校修習及 格外,不得申請抵免。
 - (5) credits earned from physical education or manual training, unless such credits were previously earned at the University prior to the admission by a student who has retaken the entrance examination, transferred from another university, or transferred from one department to another within the University;
- (六)研究所科目成績未達80分者,不得申請抵免。
- (6) where the grade of a graduate school subject is under 80 points; and
- (七)入學本校前修習及格之科目,至註冊入學時已超過五年者,不得抵免。
- (7) credits earned more than five years ago before the matriculation and enrollment.
- 六、抵免學分應依規定時程提出申請,如已修讀該科目,不論成績是否及格,均不得再提出 抵免申請。
- 6. Applications for credit transfer/course exemption shall be submitted by the prescribed deadline. If a student has again selected the same course stated in his/her application, no further application shall be submitted for such course regardless the final grades obtained.

學生若已辦妥抵免學分時,事後仍修讀該科目,則該科目之學分抵免視同放棄,即以修 讀該科目之成績計算。

If a student takes the same course stated in his/her application after the application is approved, the approval shall be revoked. The grades acquired thereafter for such course will be final.

- 七、新生申請抵免學分後得視情況提高編級,但至少須修業一年始可畢業。
- 7. A newly-admitted student may be admitted to a class of a higher year depending on the status of his/her application for credit transfer/course exemption but can only graduate upon at least one year of study.
- 八、附設專科部學分抵免,僅可提出國文、國父思想、中國現代史之科目抵免申請;專科部 五年制前三年課程學分抵免應經科課程發展委員會審核通過,科目抵免僅可提出國文、

數學、歷史、生物、音樂、生活科技、國防通識(一)(二)、地理、化學、美術、家政、 計算機概論、公民與社會之申請。

- 8. Students of an affiliated junior college may apply for credit transfer/course exemption for the following courses: Chinese Language, The Thoughts of Dr. Sun Yat-sen, Chinese Modern History. Students may apply for credit transfer/course exemption for the following courses taken during the first three years of study at a junior college if approved by the department curriculum commission: Chinese Language, Mathematics, History, Biology, Music Appreciation, Living Technology, General Education in National Defense (I) and (II), Geography, Chemistry, Arts, Home Economics, Theory of Computation, Civics and Social Studies.
- 九、推廣教育學分班之抵免總學分數,不得超過各學制規定畢業學分數二分之一(不含研究 所論文學分)。
- 9. The total number of credits earned/courses completed in educational outreach programs to be transferred/exempted shall not exceed 1/2 of the graduation credits required and stipulated by the relevant school (excluding credits of thesis research).
- 十、抵免學分之原則規定如下:
- 10. Credits earned in the following courses may be eligible for credit transfer/course exemption:
 - (一)科目名稱、內容相同者。
 - (1) Courses with the same title and content;
 - (二)科目名稱不同而內容相同或相近者。
 - (2) Courses with different titles but the same or similar content;
 - (三)科目名稱、內容不同而性質相同者。
 - (3) Courses with different titles and content but of similar nature.

科目名稱不同者,須檢附原校該科目之課程大綱供審核。

In the event that the courses have different titles, the curriculum of the previous school shall be provided for review.

十一、不同學分互抵後之處理,規定如下:

- 11. Applications for credit transfer/course exemption for a course with different credit value shall be subject to the following rules:
 - (一) 以多抵少者:抵免後,以少學分登記。
 - Where the number of credits earned for a previously completed course exceeds that of the course being exempted, the smaller number of credits shall be recorded;
 - (二)以少抵多者:所缺學分應予補修,並由審核單位主管另選性質相近之科目代替。 如無法補足學分數者,不得抵免。
 - (2) Where the number of credit hours earned for a previously completed course is smaller than that of the course being exempted, the smaller number of credits will be recorded

while the discrepancy shall be made up by taking a similar course as chosen by the supervisor of the review unit. Should the applicant fail to do so, the approval of transfer/exemption will be revoked.

- 十二、復學生之畢業學分數及應修課程依復學銜接學年度課程標準辦理;復學前後之科目名 稱及學分數有不同者,均應依本辦法申請抵免。
- 12. Reinstated students shall be subject to the curriculum standards in terms of graduation requirements (required credits and courses) stipulated for the year when such students return to school. In case of change of titles of the courses completed by such students prior to the reinstatement, the relevant rules regarding credit transfer/course exemption herein shall apply.

十三、抵免學分之申請流程:

- 13. Application Procedures:
 - (一)申請時間:
 - (1) Time of Application:

新生應於入學後之首次開學日起至次學期開學後一週內提出申請;在校生於學籍 變更當學期首次開學日起至次學期開學後一週內提出申請,非師資生修習師資職 前教育專業課程者,於師資招生甄試通過後首次開學日起至次學期開學後一週內 前提出申請,且辦理以一次為限,逾期不予受理。

Applications for credit transfer/course exemption by a newly-admitted student shall be submitted during the period from the first day of school upon admission to one week after the first day of the following semester. Applications by a current student shall be submitted during the period from the first day of school upon change of academic status to one week after the first day of the following semester. Applications by a non preservice teacher taking a pre-service education program for teachers shall be submitted during the period from the first day of school after passing the screening test to one week after the first day of the following semester. Applications can be submitted once only and shall be rejected if submitted past the deadline.

- (二)申請程序:
 - (2) Application Procedures:
 - 1. 檢附原校之歷年成績單。
 - A. Attach full copies of transcripts issued by the previous school;
 - 2. 如有原校科目與欲抵免科目名稱不相同者,須檢附原校科目之課程大綱。
 - B. Attach curriculum of the previous school if the courses have different titles;
 - 3. 參照「各所系課程標準」,填寫「學分抵免申請表」。
 - C. Complete the Credit Transfer/Course Exemption Application Form pursuant to the Curriculum Standards of All Institutes/Departments;
 - 4. 將 1-3 資料依抵免科目性質送至各審核單位。

- D. Submit the information stated in the preceding three subparagraphs to the relevant reviewing units based on the nature of the courses for exemption;
- 5. 審核單位應於加退選日期截止前完成審核,並送教務處或師資培育中心複核。
- E. Review units will complete the review process prior to the deadline of course selection process and submit the results to the Academic Affairs Office or Teacher Education Center for final review.
- 6. 教務處或師資培育中心彙整公告抵免結果,並核發抵免證明。
- F. The Academic Affairs Office or Teacher Education Center will consolidate and announce the application results and issue the transfer/exemption certificates accordingly.
- (三) 審核方式:
 - (3) Review:

除審核歷年成績單及課程大綱之外,必要時可採取甄試方式認定其程度及決定是否可 以抵免,甄試應於加、退選日期截止前辦理完竣,否則除須甄試之科目外之該學期所選科 目學分數,應達該學期修習下限學分規定,以免因甄試及格科目退選後,造成所修學分不 符該學期應修學分下限規定。

In addition to full transcripts and curriculums, the reviewers may use screening tests to determine whether an applicant is qualified for credit transfer/course exemption when necessary. The screening tests best be completed prior to the deadline of course selection process, otherwise the applicant shall select courses in the way that after the application is approved the total number of credits taken shall still meet the minimum requirement for the semester.

十四、抵免學分之審核單位如下:

14. Applications shall be respectively reviewed by the relevant units set forth below:

共同科目及通識課程為通識教育中心;通識英語課程為語文中心,通識日語課程為應 用日語系;專業課程為各該所系科;軍訓課程為軍訓室;勞作教育為體育室;師資職 前教育專業課程為師資培育中心。

Common subjects and general education courses: General Education Center;General education in English: Language Center ;General education in Japanese: Department of Applied Japanese;Professional courses: the relevant institutes/departments/sections;Military training: Military Training Office;Labor education: Physical Education Office;Pre-service education programs: Teacher Education Center.

請各審核單位組成審查小組負責審核,並由審核單位主管核定審查結果,由教務處或 師資培育中心複核。

Each responsible unit shall establish a review team. The preliminary review results shall be approved by the individual unit supervisors before being submitted to the Academic Affairs Office or Teach Education Center for final review.

- 十五、扣除抵免學分後之修習學分數,應達該學期修習學分之下限。
- 15. After the application for credit transfer/course exemption is approved, the total number of credits taken for the relevant semester by the applicant shall meet the minimum requirement for the semester.
- 十六、抵免學分之登記,應依下列規定辦理:
- Credits transferred and courses exempted shall be recorded pursuant to the following rules:
 (一)轉系(組)學生在原系(組)所修科目學分獲准抵免者,應於歷年成績表上註明 「抵免」字樣。
 - (1) In case of students who have transferred from one department(section) to another within the University with approved application for credit transfer/course exemption, information of the credits/courses so transferred/exempted shall be recorded as "transferred/exempted" on their transcripts.
 - (二)學生,應將抵免科目學分登記於歷年成績表內轉入年級學期前各學年成績欄(如二年級轉學生登記於第一學年,三年級轉學生登記於第一、二學年)。
 - (2) In case of transfer students, information of the credits/courses so transferred/exempted shall be recorded on their transcripts in the columns of school year(s) before the school year/semester admitted. (Examples: Information of the credits/courses so transferred/exempted of a second year transfer student will be recorded in the column of first school year; while third year transfer student, in the columns of first and second school years.)
 - (三)重考或重新申請入學或先修讀及格本校依法令規定開設之各項學分班科目學分(含進修部選讀生)後考取修讀學位之新生及非師資生先修讀及格師資職前教育專業課程者,應將抵免科目學分,登記於編入年級前歷年成績表內各學年成績欄。
 - (3) In case of students who have retaken the entrance examination, reapplied for admission, or completed and passed courses under a degree program offered by the University (including the continuing education programs) and later admitted to a degree program, and non pre-service teachers who have completed and passed pre-service education programs for teachers, information of the credits/courses so transferred/exempted shall be recorded on their transcripts in the columns of school year(s) before the admission.
- 十七、凡曾在教育部認可之國外大學院校修讀之科目學分,得依本要點有關規定申請抵免。
- 17. The Guidelines shall apply to credits and courses earned and completed in a foreign institution of higher education as recognized by the MOE.
- 十八、於在學期間經本校遴選赴海外實習下列情形之一者,得於返國後當學期至次學期加退 選截止前申請抵免「校(海)外參訪研習」課程:

- 18. Current students who have been selected for an overseas internship program by the University may apply for credit transfer/course exemption for the credits/courses earned/completed in such overseas internship program after they return from the foreign country till the course selection deadline of the following semester pursuant to the following rules:
 - (一)至海外實習,成績及格申請免修「校(海)外參訪研習」者,由該系指定須修讀其他課程,補足該學分。
 - (1) Students who apply for course exemption for the course(s) completed and passed in the overseas internship program shall take other courses as designated by the relevant department to make up the number of credits required.
 - (二)至本校姐妹校修讀課程,獲得高於本校該學制校外實習20學分以上,成績及格申 請抵修「校(海)外參訪研習」者,毋須再修習其他課程補足抵修之學分數。
 - (2) Students who apply for credit transfer for the credit(s) earned in the overseas internship program, the number of which is 20 more than the number of credits for an off-campus internship program of the same years of the University, will not need to take other courses to make up the number of credits required.

十九、本要點未盡事宜,悉依本校學則及有關規章辦理。

19. Matters not provided for herein shall be subject to the Academic Rules and Regulations and other relevant regulations of the University.

二十、本要點經教務會議通過,陳請校長核定後施行,修正時亦同。

20. The Guidelines shall come into effect upon adoption by the Academic Affairs meeting and approval by the President. Subsequent amendments shall be subject to the same approval procedure.